

**ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ
«ДЕСЯТЕ КВІТНЯ»**

Фактична адреса: вул. Героїв Крут, 15 (офіс 501)
м. Одеса, 65078, Україна

Юридична адреса: Овідіопольська дорога, 3,
корпус 1 (офіс 1039), м. Одеса, 65036, Україна
0800 33 28 58
info@dk.od.ua
dk.od.ua
ЄДРПОУ: 38296562



ДЕСЯТЕ КВІТНЯ
ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ

**CIVIC ORGANIZATION
«THE TENTH OF APRIL»**

Actual address: 15 Heroiv Krut Street (office 501),
Odesa, 65078, Ukraine

Legal address: 3 Ovidiopolska Road,
Building 1 (office 1039), Odesa, 65036, Ukraine
0800 33 28 58
info@dk.od.ua
dk.od.ua
IN: 38296562

Запрошення до участі у тендері

RFQ-GIZ-08-2026 від «27» травня 2026 року

для укладення рамкового договору з надання послуг з пасажирських перевезень в Одеській, Миколаївській та Херсонській (підконтрольній уряду України частині) областях

Громадська організація «ДЕСЯТЕ КВІТНЯ» (надалі – ДК/або Організація), є неприбутковою громадською організацією, діяльність якої спрямована на розвиток громадянського суспільства та сприяння зміцненню правової держави в Україні, проєкт «Багатогалузева підтримка людей, які постраждали від війни в Херсонській, Миколаївській та Одеській областях», в рамках проєкту «Підвищення потенціалу спільнот на півдні та сході України через місцеві ініціативи (EMPOWER)», що здійснюється Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH за дорученням Уряду Федеративної Республіки Німеччина, запрошує до участі у тендері кваліфікованих виконавців, які зареєстровані в Україні, надати пропозицію з фіксованою ціною для укладення рамкового договору з надання послуг з пасажирських перевезень в Одеській, Миколаївській та Херсонській (підконтрольній уряду України частині) областях.

1. Загальні положення:

1.1 Учасники тендеру повинні дотримуватися усіх вимог, викладених в даному Запрошенні.

1.2 Це запрошення до участі у тендері не є зобов'язанням ДК до укладення договору із жодним з учасників тендеру та/або сплати коштів.

1.3 Це Запрошення включає на такі розділи:

Розділ 1. Загальні положення;

Розділ 2. Необхідні документи;

Розділ 3. Підготовка пропозиції;

Розділ 4. Технічна пропозиція;

Розділ 5. Обов'язкові вимоги до пропозиції та спосіб подання пропозицій;

Розділ 6. Кваліфікаційні вимоги до учасника та транспортного засобу для надання послуг пасажирських перевезень;

Розділ 7. Критерії відбору.

1.4 Форми, що використовуються для подачі пропозиції:

Форма 1. Форма технічної пропозиції (Додаток 1).

Форма 2. Форма фінансової пропозиції (Додаток 2).

1.5 Надання послуг з пасажирських перевезень в Одеській, Миколаївській та Херсонській (підконтрольній уряду України частині) областях має розпочатись у червні 2026 року. В межах реалізації проєкту планується залучення двох (2) надавачів послуг з пасажирських перевезень: одного - для надання послуг в Одеській області з місцем дислокації у м. Одеса, та одного - для надання послуг у Миколаївській області з можливістю виїзду до Херсонської області (підконтрольної уряду України частини) з місцем дислокації у м. Миколаїв. Тривалість договору з надання послуг з пасажирських перевезень - до 31 березня 2027 року. Оплата здійснюватиметься у безготівковій формі в національній валюті на умовах післяплати за фактично надані послуги на підставі підписаних Сторонами актів виконаних робіт (наданих послуг).

УВАГА! Учасник тендеру може подавати свої пропозиції стосовно всіх лотів, окремих лотів або одного конкретного лоту. В разі подання пропозицій щодо кількох лотів,

учасник тендеру гарантує можливість одночасного постачання послуг за цими лотами. Оцінка пропозицій та визначення переможця здійснюватимуться окремо за кожним лотом. Учасник може бути визначений переможцем за одним або за кількома лотами за умови підтвердження спроможності одночасного надання послуг за відповідними лотами.

1.6 Закупівля здійснюється за двома окремими лотами відповідно до місця надання послуг: ЛОТ 1 - надання послуг з пасажирських перевезень в Одеській області (місце дислокації - м. Одеса); ЛОТ 2 - надання послуг з пасажирських перевезень у Миколаївській області з можливістю виїзду до Херсонської області (підконтрольної уряду України частини) (місце дислокації - м. Миколаїв).

2. Затребувані документи:

- 2.1. Документи, видані уповноваженими органами влади, що підтверджують реєстрацію учасника тендеру в Україні, юридичною особою або фізичною особою-підприємцем (ФОП 3 група);
- 2.2. Резюме співробітників компанії/ФОП, які будуть залучатися до виконання договору, який не повинен перевищувати п'ять (5) сторінок, де описується інформація, яка може слугувати для оцінки можливостей до надання послуг;
- 2.3. Наявність документа, що підтверджує повноваження особи-підписанта;
- 2.4. Наявність довідки з банку про відкритий рахунок в національній валюті;
- 2.5. Належним чином підписана «Форма технічної пропозиції» (Додаток 1);
- 2.6. Належним чином підписана «Форма фінансової пропозиції» (Додаток 2);
- 2.7. Копія посвідчення водія;
- 2.8. Копія свідоцтва про реєстрацію транспортного засобу;
- 2.9. Копія чинного страхового поліса обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів щодо транспортного засобу, який буде залучений до надання послуг;
- 2.10. Копія Ліцензії на перевезення пасажирів;
- 2.11. У разі якщо транспортний засіб не належить учаснику на праві власності, учасник надає документи, що підтверджують право користування таким транспортним засобом;
- 2.12. Копії будь-яких інших документів, які, на Вашу думку, можуть слугувати підтвердженням заявлених можливостей до надання транспортних послуг, зокрема рекомендаційних листів, документів, що підтверджують досвід перевезень, інформації про наявний автотранспорт, відгуків від замовників та інших підтвердних документів.

3. Підготовка пропозиції:

- 3.1 Під час підготовки пропозиції, учасник тендеру повинен детально ознайомитися із Запрошенням. Суттєві недоліки в наданні інформації, яка вимагається в Запрошенні, можуть призвести до відхилення пропозиції;
- 3.2 Ваша пропозиція повинна бути складена українською мовою;
- 3.3. Учасник тендеру приймає до уваги та погоджується з тим, що організація залишає за собою право вимагати від учасника тендеру додаткові документи та/або інформацію, що підтверджують відповідність окремих положень документів вимогам та умовам цього тендерного оголошення;
- 3.4 Учасник тендеру обов'язково має бути зареєстрований в Україні Фізичною особою-підприємцем (ФОП 3 група) або юридичною особою приватного права та забезпечити фахівців в достатній кількості, необхідній для виконання технічних завдань;
- 3.5. Учасник тендеру може подати лише одну тендерну пропозицію, яка може охоплювати один, декілька або всі лоти ;
- 3.6 Ціни, зазначені у фінансовій пропозиції, є фіксованими протягом строку дії договору та включають усі витрати Виконавця, необхідні для надання послуг, якщо інше прямо не передбачено договором;
- 3.7. Учасники тендеру можуть вимагати роз'яснень щодо положень та вимог, викладених у Запрошенні. Будь- який запит на роз'яснення повинен бути надісланий у письмовій формі за електронною адресою: Tender_requests@dk.od.ua. ДК намагатиметься оперативно надавати відповіді на запити, але будь-яка затримка такої відповіді не спричиняє зобов'язання ДК продовжувати дату Кінцевого строку подання пропозицій.

3.8. У будь-який час до закінчення строку подання пропозиції ДК може з будь-якої причини, наприклад у відповідь на запит на роз'яснення, подані Учасником тендеру, внести зміни до Запрошення у вигляді поправки до Запрошення. Поправки будуть доступні для всіх потенційних учасників тендеру. Якщо поправка є суттєвою, ДК може продовжити граничний термін подання пропозиції, щоб дати учасникам, що надають пропозиції, розумний час для включення поправки до своїх пропозицій.

4. Технічне завдання:

4.1. Учасник тендеру надає заповнений та належним чином підписаний Додаток 1 (Форма технічної пропозиції) до цього Запрошення.

4.2 Технічна пропозиція має бути скріплена підписом уповноваженої особи та печаткою (за наявності).

4.3. Замовник має право скасувати або перенести поїздки у разі зміни безпекової ситуації, погодних умов, виробничої необхідності або інших обставин, що унеможливають здійснення виїзду. Нова дата та час поїздки погоджуються сторонами додатково.

4.4. Виконавець зобов'язаний враховувати безпекову ситуацію за маршрутом, дотримуватися офіційних обмежень, комендантської години, вимог блокпостів та інших правил, встановлених компетентними органами.

4.5. Виконавець та водій зобов'язуються не розголошувати інформацію про маршрути, пасажирів, локації, графік виїздів та іншу інформацію, отриману під час виконання договору, третім особам без попереднього погодження із Замовником, окрім випадків, передбачених законодавством України.

4.6. Простоєм/очікуванням вважається час перебування транспортного засобу та водія у розпорядженні Замовника понад час фактичного руху за погодженим маршрутом відповідно до погодженої заявки.

4.7. Оплата простою/очікування здійснюється лише у разі його попереднього погодження із Замовником та підтвердження в акті наданих послуг та/або маршрутному листі.

5. Обов'язкові вимоги до пропозиції та спосіб подання пропозицій:

5.1 Учасник тендеру подає належним чином підписану та повну Пропозицію, що містить документи та форми відповідно до вимог Запрошення. Подання здійснюється в порядку, визначеному у Запрошенні. Пропозиція підписується належним чином уповноваженою особою (особами) та скріплюється печаткою (за наявності).

У разі подання пропозиції на електронну пошту, учасник повинен відсканувати окремими файлами підписані та скріплені печаткою (за наявності) документи та додатки згідно запрошення у форматі **.pdf**.

5.2 Пропозиція може бути оформлена на офіційному фірмовому бланку, який чітко ідентифікує вашу компанію.

5.3. Подання пропозицій:

5.3.1. Якщо пропозиція надсилається електронною поштою, в тексті електронного листа пропозиції необхідно вказати:

назва предмета закупівлі (**надання послуг з пасажирських перевезень в Одеській, Миколаївській та Херсонській (підконтрольній уряду України частині) областях**);

- номер та дата запрошення до участі в тендері;

- повне ім'я (прізвище, ім'я, по батькові) Учасника, назва юридичної особи (за наявності), його місцезнаходження (місце проживання), місце реєстрації юридичної особи (за наявності), ідентифікаційний код за ЄДРПОУ (або ПІН), контактні телефони.

Пропозиція повинна бути надіслана лише за наступною електронною адресою: tenders@dk.od.ua.

Примітка: Документи мають подаватися у відсканованому вигляді ОКРЕМИМИ ФАЙЛАМИ, з назвами, які дозволяють їх чітко ідентифікувати (Технічна пропозиція (Додаток 1), та (Фінансова пропозиція(Додаток 2), копії реєстраційних документів та інші підтверджуючі документи, а також копії будь-яких інших документів, які, на Вашу думку, можуть бути підтвердженням заявлених можливостей до надання послуг.

Учасники тендеру повинні бути надзвичайно пильними, щоб вчасно подати свою пропозицію. ГО «Десяте квітня» не несе відповідальності та не прийматиме до уваги будь-які заявки, подані із запізненням через збій сервера або відключення електроенергії, локально чи глобально.

5.3.2. Можливе надсилання пропозицій на поштову адресу: м. Одеса, вул. Героїв Крут 15, оф. 501 не пізніше 18:00 години за київським часом 04 червня 2026 року із зазначенням:

- Назва предмета закупівлі (**надання послуг з пасажирських перевезень в Одеській, Миколаївській та Херсонській (підконтрольній уряду України частині) областях**);

- номер та дата запрошення до участі в тендері;
- повна назва Учасника, його місцезнаходження (місце реєстрації), ідентифікаційний код за ЄДРПОУ, контактні телефони.

УВАГА! У разі подання пропозиції у паперовій формі фінансова пропозиція, технічна пропозиція, копії реєстраційних документів та інші підтверджуючі документи, обов'язково мають подаватися ОКРЕМИМИ КОНВЕРТАМИ, кожний з яких повинен бути запечатаним окремо і чітко позначений на зовнішній стороні відповідно до його змісту, зокрема «ТЕХНІЧНА ПРОПОЗИЦІЯ», «ФІНАНСОВА ПРОПОЗИЦІЯ», та «КОПІЇ РЕЄСТРАЦІЙНИХ ДОКУМЕНТІВ ТА ІНШІ ПІДТВЕРДЖУЮЧІ ДОКУМЕНТИ». Кожен конверт повинен також містити назву учасника тендеру.

5.4. Якщо файли із Пропозицією не позначені як зазначено вище, ДК не несе відповідальності за неправильне розміщення, втрату чи передчасне відкриття Пропозиції.

5.5 Повні пропозиції повинні бути отримані ДК у порядку та не пізніше дати, визначеної у Запрошенні. ДК не буде розглядати жодну пропозицію, отриману після закінчення строку подання пропозицій.

5.6 Учасник тендеру може відкликати, замінити або змінити свою Пропозицію після її подання в будь-який час до Кінцевого строку подання пропозицій, надіславши письмове повідомлення до ДК, підписане належним чином уповноваженою особою (особами). Відповідна заміна або зміна Пропозиції, якщо така є, повинна супроводжуватися відповідним письмовим повідомленням. Усі повідомлення повинні бути надіслані таким же чином, як зазначено для подання пропозицій, чітко позначивши їх як "ВІДКЛИКАННЯ", "ЗАМІНА" або "МОДИФІКАЦІЯ";

5.7. Про результати тендеру учасники будуть проінформовані за вказаною електронною поштою.

6. Кваліфікаційні вимоги до учасника та транспортного засобу для надання послуг з пасажирських перевезень:

6.1 Вимоги для учасника:

- 6.1.1 Стаж водіння не менше ніж 3 років;
- 6.1.2 Наявність зареєстрованого транспортного засобу на території України;
- 6.1.3 Наявність ліцензії на перевезення пасажирів та відповідного КВЕДу;
- 6.1.4 Можливість працювати в будь-який час з 9-00 до 18-00 з понеділка по п'ятницю;
- 6.1.5 Можливість працювати в інший час ніж зазначений в пункті 6.1.4;
- 6.1.6 Можливість здійснення виїздів за межі міста, у тому числі до інших населених пунктів області;
- 6.1.7 Водій/представник Виконавця повинен володіти українською мовою на рівні, достатньому для комунікації із Замовником та пасажирями;
- 6.1.8 Досвід роботи з громадськими організаціями вітається;
- 6.1.9 Готовність працювати в проєкті з червня 2026 по 31 березня 2027.

6.2 Вимоги до транспортного засобу:

- 6.2.1 Транспортний засіб має бути не раніше 2005 року випуску;
- 6.2.2 Кількість посадочних місць не менше 5 (п'яти);
- 6.2.3 Наявність кондиціонера (клімат-контролю).
- 6.2.4 Транспортний засіб має бути технічно справним, чистим, придатним для безпечного перевезення пасажирів, проходити необхідне технічне обслуговування та відповідати вимогам чинного законодавства України.

7. Критерії відбору:

- 7.1. Цінова пропозиція – 100%

Примітка: Розглядатимуться пропозиції учасників, надані документи яких, відповідають вимогам до надавача послуг, вказаних у Запрошенні.

Якщо ви зацікавлені в наданні пропозиції на це Запрошення, будь-ласка, підготуйте свою пропозицію відповідно до вимог та порядку, викладеному в цьому Запрошенні, та подайте її до закінчення Кінцевого терміну подання пропозицій.

Будь ласка, підтвердіть отримання цього Запрошення, надіславши лист на електронну адресу tenders@dk.od.ua із зазначенням того, чи маєте ви намір надіслати пропозицію.

Якщо вам потрібні додаткові роз'яснення, будь ласка, зв'яжіться із нами за електронною адресою

Tender_requests@dk.od.ua .

Кінцевий термін подання запитів на роз'яснення / запитань 03 червня 2026 року не пізніше 13:00 годин за київським часом, за електронною адресою: Tender_requests@dk.od.ua.

ГО «Десяте квітня» сподівається на отримання Вашої Пропозиції та заздалегідь дякує Вам за інтерес!

Щиро дякуємо вам за увагу.

Марина Курочкіна,
Президент ГО «ДЕСЯТЕ КВІТНЯ»



**КІНЦЕВИЙ ТЕРМІН ОТРИМАННЯ ПРОПОЗИЦІЙ:
23:59 год. за східноєвропейським часом
"04" червня 2026 року**

**ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ
«ДЕСЯТЕ КВІТНЯ»**

Фактична адреса: вул. Героїв Крут, 15 (офіс 501)
м. Одеса, 65078, Україна

Юридична адреса: Овідіопольська дорога, 3,
корпус 1 (офіс 1039), м. Одеса, 65036, Україна

0800 33 28 58

info@dk.od.ua

dk.od.ua

ЄДРПОУ: 38296562



ДЕСЯТЕ КВІТНЯ
ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ

**CIVIC ORGANIZATION
«THE TENTH OF APRIL»**

Actual address: 15 Heroiv Krut Street (office 501),
Odesa, 65078, Ukraine

Legal address: 3 Ovidiopolska Road,
Building 1 (office 1039), Odesa, 65036, Ukraine

0800 33 28 58

info@dk.od.ua

dk.od.ua

IN: 38296562

Invitation to Participate in Tender

RFQ-GIZ-08-2026 dated May 27, 2026

for concluding a framework agreement for the provision of passenger transportation services in Odesa, Mykolaiv, and Kherson regions (government-controlled part of Ukraine)

CO “THE TENTH OF APRIL” (hereinafter referred to as “TTA” and/or the Organization), is a non-profit public organization whose activities are aimed at the development of civil society and promotion of strengthening the rule of law in Ukraine, within the project “Multi-sectoral support for people affected by the war in Kherson, Mykolaiv, and Odesa regions”, under the project “Enhancing the capacity of communities in southern and eastern Ukraine through local initiatives (EMPOWER)”, implemented by Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH on behalf of the Government of the Federal Republic of Germany, invites qualified contractors registered in Ukraine to submit a fixed-price proposal for concluding a framework agreement for the provision of passenger transportation services in Odesa, Mykolaiv, and Kherson regions (government-controlled part of Ukraine).

1. General provisions:

1.1 Tender participants must comply with all requirements set forth in this Invitation.

1.2 This Invitation to participate in the tender does not constitute an obligation of TTA to conclude a contract with any of the tender participants and/or make payments.

1.3 This Invitation includes the following sections:

Section 1. **General provisions;**

Section 2. **Required documents;**

Section 3. **Proposal preparation;**

Section 4. **Technical proposal;**

Section 5. **Mandatory requirements for the proposal and method of submission;**

Section 6. **Qualification requirements for the participant and vehicle for the provision of passenger transportation services;**

Section 7. **Selection criteria.**

1.4 Forms used for proposal submission:

Form 1. Technical Proposal Form (Annex 1).

Form 2. Financial Proposal Form (Annex 2).

1.5 The provision of passenger transportation services in Odesa, Mykolaiv, and Kherson regions (government-controlled part of Ukraine) shall commence in June 2026. Within the framework of the project implementation, it is planned to engage two (2) passenger transportation service providers: one for the provision of services in Odesa region with a deployment location in Odesa city, and one for the provision of services in Mykolaiv region with the possibility of travel to Kherson region (government-controlled part of Ukraine) with a deployment location in Mykolaiv city. The duration of the passenger transportation services agreement shall be until March 31, 2027. Payment shall be made in non-cash form in the national currency on a post-payment basis for services actually rendered based on the signed certificates of completed works (services rendered).

ATTENTION! The tender participant may submit proposals for all lots, separate lots, or one specific lot. In the event of submitting proposals for several lots, the tender participant guarantees the possibility of simultaneous provision of services under these lots.

Evaluation of proposals and determination of the winner shall be carried out separately for each lot. A participant may be determined the winner for one or several lots, provided that the ability to simultaneously provide services under the relevant lots is confirmed.

1.6 Procurement is carried out under two separate lots according to the place of service provision: LOT 1 – provision of passenger transportation services in Odesa region (deployment location – Odesa city); LOT 2 – provision of passenger transportation services in Mykolaiv region with the possibility of travel to Kherson region (government-controlled part of Ukraine) (deployment location – Mykolaiv city).

2. Required documents:

2.1 Documents issued by authorized state authorities confirming the registration of the tender participant in Ukraine as a legal entity or an individual entrepreneur (Group 3 sole proprietor);

2.2 CVs of the company/sole proprietor employees who will be involved in the performance of the contract, not exceeding five (5) pages, describing information that may serve to assess the capacity to provide services;

2.3 Availability of a document confirming the authority of the signatory;

2.4 Availability of a bank certificate confirming an opened account in national currency;

2.5 Properly signed “Technical Proposal Form” (Annex 1);

2.6 Properly signed “Financial Proposal Form” (Annex 2);

2.7 Copy of the driver’s license;

2.8 Copy of the vehicle registration certificate;

2.9 Copy of a valid compulsory civil liability insurance policy of land vehicle owners regarding the vehicle that will be involved in the provision of services;

2.10 Copy of the Passenger Transportation License;

2.11 If the vehicle is not owned by the participant, the participant shall provide documents confirming the right to use such vehicle;

2.12 Copies of any other documents which, in your opinion, may serve as confirmation of the declared capacities for the provision of transportation services, including recommendation letters, documents confirming transportation experience, information about available vehicles, customer reviews, and other supporting documents.

3. Proposal preparation:

3.1 During proposal preparation, the tender participant must carefully review the Invitation. Significant deficiencies in the provision of information required by the Invitation may result in rejection of the proposal;

3.2 Your proposal must be prepared in Ukrainian;

3.3 The tender participant acknowledges and agrees that the Organization reserves the right to request additional documents and/or information confirming compliance of certain provisions of the documents with the requirements and conditions of this tender announcement;

3.4 The tender participant must be registered in Ukraine as an Individual Entrepreneur (Group 3 sole proprietor) or a private legal entity and ensure a sufficient number of specialists necessary for the performance of technical tasks;

3.5 The tender participant may submit only one tender proposal, which may cover one, several, or all lots;

3.6 Prices specified in the financial proposal are fixed for the duration of the contract and include all Contractor’s expenses necessary for the provision of services, unless otherwise expressly provided for by the contract;

3.7 Tender participants may request clarifications regarding the provisions and requirements set forth in the Invitation. Any request for clarification must be sent in writing to the following email address: **Tender_requests@dk.od.ua**. TTA will endeavor to promptly provide responses to requests, however any delay in such response shall not create an obligation for TTA to extend the Proposal Submission Deadline;

3.8 At any time before the proposal submission deadline, TTA may, for any reason, including in response to a clarification request submitted by a tender participant, amend the Invitation in the form of an addendum to the Invitation. Amendments shall be available to all potential tender participants. If the amendment is substantial, TTA may extend the proposal submission deadline in order to provide participants submitting proposals with reasonable time to incorporate the amendment into their proposals.

4. Technical assignment:

4.1 The tender participant shall provide completed and duly signed Annex 1 (Technical Proposal Form) to this Invitation.

4.2 The technical proposal must be signed by an authorized person and stamped (if available).

4.3 The Client has the right to cancel or postpone the trip in case of changes in the security situation, weather conditions, operational necessity, or other circumstances preventing the trip. The new date and time of the trip shall be additionally agreed by the parties.

4.4 The Contractor is obliged to take into account the security situation along the route, comply with official restrictions, curfew, checkpoint requirements, and other rules established by competent authorities.

4.5 The Contractor and the driver undertake not to disclose information about routes, passengers, locations, departure schedules, and other information obtained during the execution of the contract to third parties without prior approval from the Client, except in cases предусмотренных by the legislation of Ukraine.

4.6 Downtime/waiting time shall mean the time during which the vehicle and driver remain at the Client's disposal beyond the actual movement time along the agreed route in accordance with the approved request.

4.7 Payment for downtime/waiting time shall be made only if previously agreed with the Client and confirmed in the service acceptance certificate and/or route sheet.

5. Mandatory requirements for the proposal and proposal submission method:

5.1 The tender participant shall submit a duly signed and complete Proposal containing documents and forms in accordance with the requirements of the Invitation. Submission shall be carried out in accordance with the procedure defined in the Invitation. The Proposal shall be signed by a duly authorized person(s) and stamped (if available).

In the event of submission by email, the participant must scan separately signed and stamped (if available) documents and annexes according to the Invitation in .pdf format.

5.2 The Proposal may be prepared on official company letterhead clearly identifying your company.

5.3 Submission of proposals:

5.3.1 If the proposal is sent by email, the text of the email must indicate:

- the name of the procurement subject (**provision of passenger transportation services in Odesa, Mykolaiv, and Kherson regions (government-controlled part of Ukraine)**);
- the number and date of the invitation to participate in the tender;
- full name (surname, first name, patronymic) of the Participant, name of the legal entity (if applicable), its location (place of residence), place of registration of the legal entity (if applicable), EDRPOU code (or TIN), contact phone numbers.

The proposal must be sent only to the following email address: tenders@dk.od.ua.

Note: Documents must be submitted in scanned form as SEPARATE FILES with names that allow clear identification thereof (Technical Proposal (**Annex 1**), Financial Proposal (**Annex 2**), copies of registration documents and other supporting documents, as well as copies of any other documents which, in your opinion, may confirm the declared capacities for the provision of services.

Tender participants must exercise utmost diligence in order to submit their proposal on time. CO "The Tenth of April" shall not be responsible for and shall not consider any applications submitted late due to server failure or power outage, locally or globally.

5.3.2 Submission of proposals by mail is possible to the following address: Odesa, Heroiv Krut St. 15, office 501 no later than 18:00 Kyiv time on June 4, 2026, indicating:

- Name of the procurement subject (**provision of passenger transportation services in Odesa, Mykolaiv, and Kherson regions (government-controlled part of Ukraine)**);
- number and date of the invitation to participate in the tender;
- full name of the Participant, its location (place of registration), EDRPOU identification code, contact phone numbers.

ATTENTION! In case of submission of the proposal in paper form, the financial proposal, technical proposal, copies of registration documents, and other supporting documents must be submitted in SEPARATE ENVELOPES, each of which must be sealed separately and clearly marked on the outside according to its content, namely "TECHNICAL PROPOSAL", "FINANCIAL PROPOSAL", and "COPIES OF REGISTRATION DOCUMENTS AND OTHER SUPPORTING DOCUMENTS". Each envelope must also contain the name of the tender participant.

5.4 If the files with the Proposal are not marked as indicated above, TTA shall not be responsible for incorrect placement, loss, or premature opening of the Proposal.

5.5 Complete proposals must be received by TTA in the manner and no later than the date specified in the Invitation. TTA shall not consider any proposal received after the proposal submission deadline.

5.6 The tender participant may withdraw, replace, or amend its Proposal after submission at any time before the Proposal Submission Deadline by sending written notice to TTA signed by a duly authorized person(s). The

corresponding replacement or amendment of the Proposal, if any, must be accompanied by the relevant written notice. All notices must be sent in the same manner as specified for proposal submission, clearly marking them as “WITHDRAWAL”, “REPLACEMENT”, or “MODIFICATION”;

5.7 Participants shall be informed of the tender results via the specified email address.

6. Qualification requirements for the participant and vehicle for the provision of passenger transportation services:

6.1 Requirements for the participant:

6.1.1 Driving experience of at least 3 years;

6.1.2 Availability of a vehicle registered in Ukraine;

6.1.3 Availability of a passenger transportation license and relevant economic activity code;

6.1.4 Ability to work at any time from 9:00 to 18:00 from Monday to Friday;

6.1.5 Ability to work at times other than specified in clause 6.1.4;

6.1.6 Ability to travel outside the city, including to other settlements within the region;

6.1.7 The driver/Contractor’s representative must have command of the Ukrainian language sufficient for communication with the Client and passengers;

6.1.8 Experience of cooperation with public organizations is welcomed;

6.1.9 Readiness to work within the project from June 2026 to March 31, 2027.

6.2 Vehicle requirements:

6.2.1 The vehicle must be manufactured no earlier than 2005;

6.2.2 Number of seats not less than 5 (five);

6.2.3 Availability of air conditioning (climate control);

6.2.4 The vehicle must be technically sound, clean, suitable for safe passenger transportation, undergo the necessary maintenance, and comply with the requirements of the current legislation of Ukraine.

7. Selection criteria:

7.1 Financial proposal – 100%

Note: Proposals of participants whose submitted documents comply with the requirements for the service provider specified in the Invitation shall be considered.

If you are interested in submitting a proposal under this Invitation, please prepare your proposal in accordance with the requirements and procedure set forth in this Invitation and submit it before the Proposal Submission Deadline.

Please confirm receipt of this Invitation by sending an email to tenders@dk.od.ua indicating whether you intend to submit a proposal.

If you require additional clarifications, please contact us via email at **Tender_requests@dk.od.ua**.

The deadline for submission of clarification requests/questions is June 3, 2026, no later than 13:00 Kyiv time, via the email address: Tender_requests@dk.od.ua.

CO “The Tenth of April” looks forward to receiving your Proposal and thanks you in advance for your interest!

Thank you sincerely for your attention.

Maryna Kurochkina,

President of CO “THE TENTH OF APRIL”



FINAL DEADLINE FOR RECEIPT OF PROPOSALS:

23:59 Eastern European Time

June 4, 2026